



INAUGURATION DES ORGUES RESTAURÉES
ÉGLISE D'ÉPINAY-SUR-ORGE - 27 NOVEMBRE 1981

LES AMIS DE L'ORGUE D'ÉPINAY-SUR-ORGE

Association déclarée
(loi de 1901)

Siège social : 3, rue de la Gatinelle, 91360 Epinay-sur-Orge

Sous le haut patronage de :

M. Jacques PERILLAT, Préfet de l'Essonne

COMITÉ D'HONNEUR

M. le Professeur WILHELM KEMPF, F,
Mme Lucie ROBERT-DIESSEL, 1^{er} Grand Prix de Rome,
Mgr Guy HERBULOT, Evêque de Corbeil,
Mgr André ROUSSET, Evêque de Pontoise,
M. HAFNAOUI CHERIET, Sous-Préfet de Palaiseau,
M. Jean COLIN, Sénateur, Maire de Longjumeau,
M. Christian JEU, Maire d'Epinay-sur-Orge,
Docteur Serge BONFILS, Professeur à la Faculté de Médecine
Xavier Bichat,
M. Louis COURROY, Sénateur,
Père Alex LE GUEVEL, Curé d'Epinay-sur-Orge,
M. Pierre JUQUIN.
Mlle Marguerite BOUCHER, Présidente-Fondatrice
"Les Amis de l'Orgue de Meung-sur-Loire"
Mme France CLIDAT,
M. Georges LOUBET, ancien Chef de Cabinet de
M. André MALRAUX,
Père René LEBLANC.

MEMBRES BIENFAITEURS :

La municipalité d'Épinay-sur-Orge, Mmes Cl. Ferrand-Amar, C. Ayrole, M. J. Bailly, docteur Bienenfeld, Mlle M. Boucher, M. A. Caillard, Mme Cambounet, docteur Cellier, Mlle S. Courroy, M. J. Colin, Mme Duterque, Mlles S. et C. Duterque, M. Fortin, M^e Giscard, MM. Grésil, Grojean, Jamois, Jeannetaud, Labis, Lambert, Martini, Mme Neukomm, M. Planiol, Mmes Robin, Rusé, MM. Sanandré, Saurat, Mmes Tardo-Dino, Thyssens-Valentin, Vagner, docteur Vasseur, M. Warin.

MEMBRES FONDATEURS :

Mme Aulois, M. Blanchard, Mme Bonicel, M. Chenieux, Mme Chevalerias, Mlle Commelin, M. Dauchez, Mme Delamarre, M. Del Vitto, Mme Dobbelstein, MM. Donné, Dumont-Fourest, Emin, Mlle Emin, MM. B. Gaillard, P. Gaillard, Gand, Gaudy, Mme Heuzé, MM. Hollier, Jeu, Juniat, Mme Lacassagne, Mlles Lachaux, Le Berre, Mmes Lebrun, Legros, MM. Leneindre, Loliero, Mme Loubet, MM. Mathieu, Muron, Mmes Griesmar-Neveu, Ollivier, Perret, Pflieger, Pinçon, Planteligne, Risch, Sack, M. A. Thomson, P. Thomson.

BUREAU :

Présidente d'honneur : Mme Lucie ROBERT-DIESEL
Président fondateur : M. Jean JEHIN
Vice-présidente : Mlle Sabine COURROY
Secrétaire générale : Mlle Simone DUTERQUE
Trésorier : M. Jean-Marie FORTIN

COTISATIONS :

Membre bienfaiteur	120 F
Membre fondateur	60 F
Membre actif	20 F

(C.C.P. "La Source" N° 30.312.62 R)

PROGRAMME

PREMIÈRE PARTIE : ORGUE

- I - J. LANGLAIS (né en 1907) : Hommage.
- II - J. ALAIN (1911-1940) : Choral Dorien.
- III - J.-S. BACH (1685-1750) : Cinq versions du choral "Wer nur den lieben Gott"
(Celui qui se laisse guider par le Bon Dieu).
 - 1. Choral harmonisé BWV 690 a.
 - 2. BWV 690.
 - 3. Choral orné BWV 691.
 - 4. BWV 691 A.
 - 5. Orgelbüchlein BWV 642.
- IV - C. FRANCK (1822-1890) : Andantino en Sol mineur.
- V - J.-S. BACH : Concerto en La mineur d'après VIVALDI BWV 593.
Allegro - Adagio - Allegro.
- VI - C.-M. WIDOR (1844-1937) : Marche Pontificale (extrait de la première symphonie pour orgue).

A l'orgue : Georges LARTIGAU, organiste titulaire de l'Eglise réformée du Saint-Esprit à Paris, Professeur à l'Ecole d'orgue Jehan ALAIN.

DEUXIÈME PARTIE

Walter SIMMENAUER (Violoncelle) : Adagio - Concerto en Ré majeur de Haydn.

UNION MUSICALE d'Épinay-sur-Orge (Direction Gabriel COLOMBI) :
Largo de Haendel - Lamento de Loup.

CHORALE des Jeunesses Musicales de France de Paris
Direction : Louis MARTINI

MOZART : Ave Verum
FAURÉ : Cantique de Racine

REQUIEM DE FAURÉ

Solistes : Agnès GOUTON, Soprano ; Bernard DELETTRE, Baryton

A l'Orgue d'accompagnement :
Françoise LÉCHEVIN-GANGLOF, Organiste titulaire de l'Église
Saint-Roch à Paris.

Sortie : C. FRANCK : Grand Chœur.

Notice sur l'Orgue d'Epina-sur-Orge

Orgue MERKLIN, d'esthétique romantique, construit en 1868 ; cette date est inscrite sur un tuyau de Basson-Hautbois. Il fut acheté en 1886 aux Pères Passionnistes, avenue Hoche, à Paris. Le facteur d'orgues Merklin en a assuré le démontage et le remontage.

L'instrument fut inauguré solennellement le 3 juillet 1887. On dit que César Franck l'aurait tenu pour cette inauguration.

Composition de l'Orgue

Premier clavier (grand orgue) : Bourdon 16, Montre 8, Bourdon 8, Salicional 8, Flûte 4, Doublette 2, Plein-Jeu 4 Rgs, Trompette 8, Basson-Hautbois.

Deuxième clavier (récit expressif) : Bourdon 8, Salicional 8, Voix Céleste

Deuxième clavier (récit expressif) : Bourdon 8, Salicional 8, Voix Céleste 8, Flûte 4, Trompette 8, Basson-Hautbois.

Pédalier : Son basse 16, Flûte 8.

Au cours de la restauration complète, cette année, le pédalier a été porté de 27 à 30 notes et centré par rapport aux claviers manuels : il fut ajouté au clavier de grand orgue un plein-jeu de 4 rangs et une doublette de 2 pieds en étain fin, pour permettre d'interpréter la musique classique.

Avec les 280 tuyaux rajoutés (plein-jeu, doublette) l'orgue en compte actuellement 716, dont le plus gros mesure 2,40 m et le plus petit 18 mm.

Facteur d'orgues : Jacques BARBERIS,
Marc HEDELIN, son compagnon.